



## Manual de Instruções *Instruction Manual*

**ShredMaster SM10-06**  
**ShredMaster SX15-06**

**Fragmentadora SM10-06**  
**Fragmentadora SX15-06**



start here  
empieza aquí  
comece aqui



### Specifications

Model	ShredMaster SM10-06	ShredMaster SX15-06
Cut level	P-5	P-4
Sheet Capacity	10 sheets (80 gsm)	15 sheets (80 gsm)
Duty Cycle	120 mins on / 60 mins off	120 mins on / 60 mins off
Bin Size	23 litres	23 litres
Volts / Hz	127V - 60Hz	127V - 60Hz
Amperage	1.8 A	1.8 A

### ShredMaster SM10-06 ShredMaster SX15-06

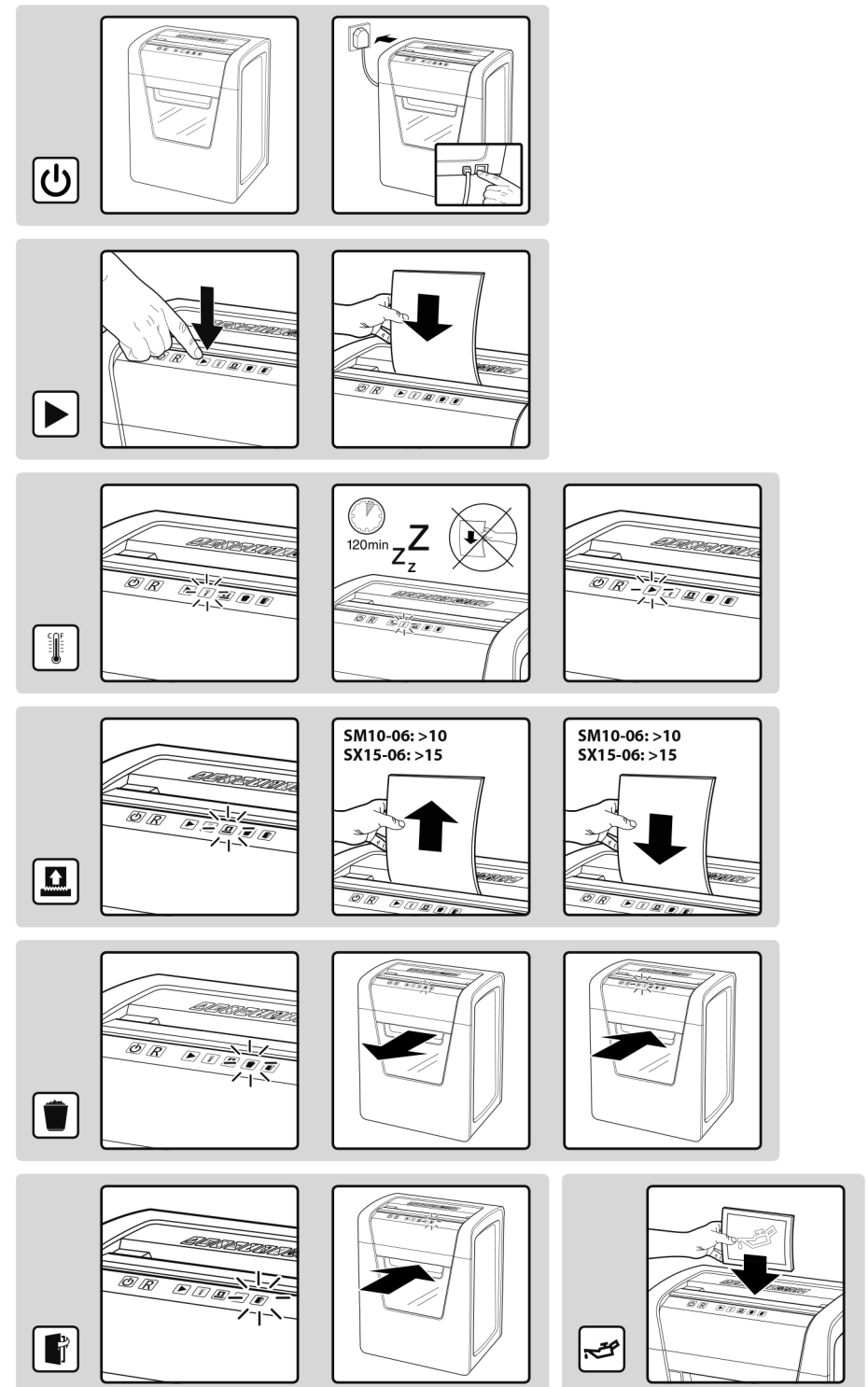
EN 4  
ES 6  
PT 8

### Especificações

Modelo	Fragmentadora SM10-06	Fragmentadora SX15-06
Nível de Segurança	P-5 (microcorte)	P-4 (supercorte em partículas)
Capacidade de fragmentação	10 folhas (80g/ m²)	15 folhas (80g/ m²)
Tempo de funcionamento / repouso	120 min ligado / 60 min desligado	120 min ligado / 60 min desligado
Capacidade do cesto	23L	23L
Tensão	127V - 60Hz	127V - 60Hz
Corrente	1.8 A	1.8 A



Para informações de assistência técnica, acessar:  
[www.tilibraexpress.com.br/assistencia-tecnica](http://www.tilibraexpress.com.br/assistencia-tecnica)





## Please read and keep these important safety instructions



For a full copy of the operating instructions, hints & tips and troubleshooting guide, please visit [www.gbc.com/service-support-center](http://www.gbc.com/service-support-center)



The following symbol which is found on the product indicates you could be seriously hurt or killed if you open the machine. **DO NOT OPEN.**



- Only use the unit for its intended purpose.
- The unit must only be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the unit.
- Unit should be connected to a socket outlet near the equipment that is easily accessible.
- Do not connect multiple adaptors or use with an extension cable.
- Failure to follow these instructions could result in damage/injury and will invalidate your guarantee.
- Do not attempt to service or repair the unit yourself.
- If recycling, separate paper and credit card shreds.
- Do not use this unit if the cable or plug have been damaged.
- Care should be taken when moving equipment to avoid any unlevelled surfaces.
- Please read all the safety information and the instructions. The manufacturer is not liable for cases of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be voided.
- The device is intended for use indoors. Never use outdoors.
- Keep the device away from moisture.
- Be vigilant at all times, and always be careful what you are doing. Do not use electrical equipment if you are lacking in concentration or awareness, or are under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattentiveness can lead to serious and injuries when using electrical equipment. accidents
- Do not attempt to open, modify or repair the device. Do not drop, puncture, break or expose to high pressure.
- Alterations to the device and technical modifications are not permitted.
- Check the device and cable (and if applicable, the adapter) for any damage before use. If there is any visible damage, a strong odour, or excessive overheating of components, unplug all the components immediately and stop using the device.

## Warning symbols



No CDs



Keep loose jewellery clear



No credit cards



Ties and loose clothing hazard



Keep long hair clear



Do not reach into opening



This equipment is not intended for use by children



Manual feed slot capacity

## Indicators



Shredder is operating



Cooling down



Paper jam



Bin full



Door open

## Controls



Power on



In reverse mode

## Accessories

Only use **GBC** accessories.

## Guarantee

Operation of this machine is guaranteed for two years within the date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands USA will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee.

Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by persons not authorised by ACCO Brands USA will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing sale of goods.

## ShredMaster SM10-06 & SX15-06 shredding capability

### CAN shred the following:



- **SM10-06: 10 sheets**  
**SX15-06: 15 sheets**
- Stapled paper, 25mm within the corner
- 26/6 and 24/6 or smaller staples
- Small sized paper



- **SM10-06: 10 sheets**  
**SX15-06: 15 sheets**
- Paperclipped paper, 25mm within the corner
- Capable of shredding small/medium paperclips (max. wire thickness = 0.9 mm)
- >80/100gsm paper



Thick paper or card  
<200gsm



Glossy paper or a sheet covered with print on both sides.



Multiple folded sheets  
(A3 sheets folded in half).

### CANNOT shred the following:



Heavy duty staples. Check the staple leg length is not greater than 6mm.



Large clips. Check the length of the paperclip is not longer than 32mm.



Plastic sheets, laminated documents, plastic folders.



Bulldog clips



Bound documents



Credit cards



Adhesive labels.



Magazines or other documents bound by multiple staples or clips.



No aerosols



No oil



CDs & DVDs

## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

At the end of its useful life, your product is considered to be WEEE. As such it is important to note that WEEE is not to be disposed of as an unsorted municipal waste. It is to be collected separately such that it can be disassembled so its components and materials can be recycled, re-used, and recovered (burned for energy content in the production of electricity)

Public collection points have been set up by municipalities for the collection of WEEE, free of charge to you.

Please return your WEEE to the collection facility nearest your home or office.

If you have difficulty in locating a collection facility, the retailer that sold you the product should accept your WEEE.

If you are no longer in contact with the retailer, please contact ACCO for assistance with this matter

Recycling of WEEE is geared toward protecting the environment, protecting human health, preserving raw materials. Improving sustainable development, and ensuring a better supply of commodities within the European Union. This will be achieved by retrieving valuable secondary raw materials and reducing the disposal of waste. You can contribute to the success of these goals by returning your WEEE to a collection facility.

Your product is marked with the WEEE symbol (wheelie bin with an X through it). This symbol is to inform you that the WEEE is not to be disposed off as unsorted municipal waste.



## Le rogamos que lea y guarde estas importantes instrucciones de seguridad



Para obtener una copia completa de las instrucciones de funcionamiento, sugerencias o una guía para la resolución de problemas, visite [www.gbc.com/service-support-center](http://www.gbc.com/service-support-center)



El símbolo siguiente, que se encuentra en el producto, indica que podría sufrir lesiones de consideración, o incluso morir, si abre la máquina. **NO LA ABRA.**



**ADVERTENCIA**  
Peligro de descarga eléctrica. No lo abra. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Confíe las reparaciones a personal de servicio cualificado.

- Use la unidad solo para la finalidad para la que fue fabricada.
- La unidad tiene que conectarse a una tensión de alimentación que corresponda con la clasificación eléctrica que se indica en la unidad.
- La unidad debe conectarse a una toma de alimentación eléctrica de fácil acceso y situada cerca del equipo.
- No utilice un adaptador múltiple ni un cable alargador.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría causar daños/lesiones e invalidaría su garantía.
- No intente revisar ni reparar la unidad usted mismo.
- Si va a reciclar, separe los recortes de papel de los restos de las tarjetas de crédito.
- No utilice esta unidad si el cable o el enchufe están dañados.
- Cuando mueva la unidad debe tener cuidado para evitar las superficies desniveladas o los objetos que haya en el suelo.
- Lea toda la información de seguridad y las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o las lesiones personales que se deriven de una manipulación incorrecta o del incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, quedará anulada la garantía.
- Lea toda la información de seguridad y las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o las lesiones personales que se deriven de una manipulación incorrecta o del incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, quedará anulada la garantía.
- Guarde el producto en un lugar sin humedad.

- Manténgase alerta en todo momento y sea consciente de lo que hace. No utilice un equipo eléctrico si pierde la concentración o la consciencia, o si está bajo los efectos de algún medicamento, alcohol o drogas. Un simple despiste puede provocar accidentes graves al utilizar un equipo eléctrico.
- No intente abrir, modificar o reparar el dispositivo. No lo tire, perfore, rompa ni exponga a alta presión.
- No está permitido alterar el dispositivo ni introducir modificaciones técnicas.
- Antes de cada uso, revise el dispositivo y el cable (y, si procede, el adaptador) para comprobar si hay daños. Si hay algún daño visible, un olor fuerte o un calentamiento excesivo de los componentes, desenchufe todas las conexiones de inmediato y deje de utilizar el dispositivo.

## Símbolos de advertencia



No introduzca CDs



Mantenga alejadas las joyas sueltas



No destruya tarjetas de crédito



Mantenga alejadas las corbatas y las prendas sueltas



Mantenga alejado el cabello largo



No introduzca las manos en la ranura de entrada



Este equipo no ha sido diseñado para su uso por parte de niños



Capacidad de hojas para la ranura de alimentación

## Indicadores



Trituradora en funcionamiento



Enfriamiento



Atasco de papel



Recipiente para recortes lleno



Puerta abierta

## Panel de control



Encendido



Modo de retroceso

## Accesorios

Utilice únicamente accesorios **GBC**.

## Garantía

El funcionamiento de esta máquina está garantizado durante un periodo de dos años a partir de la fecha de adquisición, siempre que su utilización sea normal. Durante el plazo de garantía, ACCO Brands USA, a su propia discreción, reparará o sustituirá el aparato defectuoso gratuitamente. La garantía no cubre los defectos causados por uso indebido o por su utilización para fines inadecuados.

Se requerirá un comprobante de la fecha de compra. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por ACCO Brands USA anularán la garantía. Nuestro objetivo es asegurar que nuestros productos funcionan según las especificaciones indicadas. Esta garantía no afecta a los derechos legales que tienen los consumidores en virtud de la legislación vigente aplicable que rige la venta de artículos.

## Capacidad de destrucción de las destructoras ShredMaster SM10-06 / SX15-06

### PUEDEN destruir lo siguiente:



- **SM10-06: 10 hojas de papel**  
**SX15-06: 15 hojas de papel**
- Papel grapado, las grapas deben estar a menos de 25 mm de la esquina
- Grapas de tamaño 26/6 y 24/6 o inferior
- Papel de tamaño pequeño.



- **SM10-06: 10 hojas de papel**  
**SX15-06: 15 hojas de papel**
- Papel con clips de papel, el clip debe estar a menos de 25 mm de la esquina
- Clips de papel pequeños/medianos (grosor máximo del alambre = 0,9 mm)
- Papel de > 80/100 gsm.



Papel grueso o cartulina  
< 200 gsm.



Papel satinado u hojas  
impresas por ambas caras.



Varias hojas dobladas  
(hojas de tamaño A3  
dobladas por la mitad).

### NO PUEDEN destruir lo siguiente:



Grapas de gran tamaño.  
Compruebe que la longitud de pata de la grapa no sea superior a 6 mm.



Clips de gran tamaño.  
Compruebe que la longitud del clip de papel no sea superior a los 32 mm.



Hojas de plástico,  
documentos plastificados,  
carpetas de plástico.



Broches aprietapapel



Documentos encuadernados



Tarjetas de crédito



Etiquetas adhesivas



Revistas u otros documentos  
encuadernados con varias  
grapasp o clips.

No utilice aerosoles

No use aceite lubricante

CDs y DVDs

## Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Al final de su vida útil, su producto se considera un residuo de aparato eléctrico y electrónico (RAEE). Por lo tanto, es importante que tenga en cuenta lo siguiente:

Los RAEE no deben eliminarse como residuos urbanos no seleccionados. Deben recogerse por separado de modo que se puedan desmontar para reciclar, reutilizar y valorizar sus componentes y materiales (como combustible para la recuperación de energía en la producción de electricidad).

Los ayuntamientos han creado puntos de recogida públicos para la recogida gratuita de RAEE.

Lleve su RAEE al punto de recogida más cercano a su hogar u oficina.

Si experimenta alguna dificultad para encontrar un punto de recogida, el comercio que le vendió el producto debería aceptar su RAEE.

Si ya no está en contacto con el comercio, póngase en contacto con ACCO para recibir ayuda.

El reciclaje de RAEE tiene como finalidad la protección del medio ambiente, la protección de la salud humana, la conservación de materias primas, la mejora del desarrollo sostenible y la garantía de un mejor suministro de productos básicos en la Unión Europea. Esto se consigue mediante la recuperación de materias primas secundarias valiosas y la reducción de la eliminación de residuos. Para contribuir a la consecución de estos objetivos, devuelva su RAEE al punto de recogida.

Su producto está marcado con el símbolo RAEE (contenedor de basura con una X). Este símbolo tiene como finalidad informarle de que el RAEE no se puede eliminar como residuo urbano no seleccionado.



## Leia e guarde estas instruções de segurança importantes



Para informações de assistência técnica, acessar: [www.tilibraexpress.com.br/assistencia-tecnica](http://www.tilibraexpress.com.br/assistencia-tecnica)



O símbolo seguinte, localizado na máquina, significa que pode sofrer lesões graves ou mesmo a morte se abrir a máquina. **NÃO ABRA A MÁQUINA.**



**AVISO**  
Perigo de choque eléctrico. Não abra. Dentro do aparelho não há peças que possam ser reparadas pelo utilizador. As reparações devem ser efectuadas por pessoal de manutenção qualificado.

- Use a máquina apenas para o fim a que se destina.
- Ligue a máquina apenas a uma tensão de alimentação correspondente ao valor nominal indicado nela.
- Certifique-se de que a máquina está ligada a uma tomada facilmente acessível.
- Não ligue a máquina a um adaptador múltiplo, nem use um cabo de extensão.
- O descumprimento destas instruções pode resultar em danos/lesões e anulará a sua garantia.
- Não tente executar a manutenção ou reparação da máquina por conta própria.
- Não use esta máquina com o cabo ou o plugue danificados.
- Tenha cuidado ao movimentar a máquina para evitar superfícies irregulares ou quaisquer objetos colocados no chão.
- Leia todas as informações e instruções de segurança. O fabricante não assume qualquer responsabilidade em caso de danos materiais ou danos pessoais causados pelo manuseio incorreto ou o descumprimento das instruções de segurança. Nestes casos, a garantia é anulada.
- Este dispositivo destina-se à utilização em ambientes internos. Nunca o utilize em ambientes externos.
- Mantenha o dispositivo afastado da umidade.
- Mantenha-se constantemente atento e aja cautelosamente. Não utilize equipamentos elétricos se não se sentir devidamente concentrado ou consciente ou se estiver sob a influência de medicamentos, álcool ou drogas. A mínima falta de atenção pode causar acidentes e ferimentos graves quando utilizar o equipamento elétrico.
- Não tente abrir, modificar ou reparar o dispositivo. Não deixe cair, perfure, quebre nem exponha o dispositivo a alta pressão.
- Verifique se o dispositivo e o cabo (e, se aplicável, o adaptador) apresentam sinais de danos antes de utilizá-los. Se verificar qualquer sinal visível de danos, um cheiro forte ou um sobreaquecimento excessivo dos componentes, desligue imediatamente todas as ligações e pare de utilizar o dispositivo.

## Símbolos de Aviso



Não fragmenta CDs



Manter jóias e acessórios pendentes afastados da máquina



Não fragmenta cartões de crédito



Manter gravatas e roupa folgada afastadas da máquina



Manter cabelos compridos afastados da máquina



Não introduzir a mão na abertura da máquina



O uso dessa máquina não é destinado a crianças



Capacidade de fragmentação

## Indicadores



Fragmentadora em operação



Indicador de esfriamento



Atolamento de papel



Cesto de armazenamento cheio



Porta aberta

## Painel de Controlo



Ligar



Modo Reversão de Papel

## Acessórios

Recomenda-se a utilização de acessórios **GBC** ou **Swingline**.

## Garantia

A operacionalidade desta máquina está garantida por um período de dois anos a contar da sua data de compra, em condições de utilização normal. No período de garantia, a ACCO Brands Brasil efetuará a reparação ou substituição gratuita da máquina defeituosa, segundo o seu critério exclusivo. Os defeitos resultantes de má utilização ou utilização imprópria não estão abrangidos por esta garantia.

É necessária a apresentação de prova da data de compra. As reparações ou alterações efetuadas por pessoas não autorizadas pela ACCO Brands Brasil anularão esta garantia. Estamos empenhados em assegurar que o desempenho dos nossos produtos está de acordo com as especificações indicadas. Esta garantia não afeta os direitos legais dos consumidores, ao abrigo da legislação nacional aplicável que regula a venda de mercadorias.

A relação de assistências técnicas autorizadas está disponível em [www.tilibraexpress.com.br/assistencia-tecnica](http://www.tilibraexpress.com.br/assistencia-tecnica) ou no telefone (14) 3235-4003.

## Capacidade das Fragmentadoras SM10-06 / SX15-06

### PODE ser usada para fragmentar o seguinte:



- **SM10-06: 10 folhas**  
**SX15-06: 15 folhas**
- Papel grameado com o grampo a uma distância inferior a 25 mm do canto do papel
- Grampos 26/6 e 24/6 ou menores
- Papel de pequenas dimensões



- **SM10-06: 10 folhas**  
**SX15-06: 15 folhas**
- Papel preso com cliques colocados a uma distância inferior a 25mm do canto do papel
- Cliques de papel pequenos / médios (espessura máxima do arame = 0,9..)
- Papel com gramatura > 80/100g/m²



1 folha de papel espesso ou de cartão de gramatura até 200g/m²



Papel brilhante ou uma folha impressa em ambos os lados.



Folhas dobradas (por exemplo, 2 folhas A3 dobradas ao meio)

### NÃO PODE ser usada para fragmentar o seguinte:



Grampos grandes. Verifique se o comprimento do grampo é inferior a 6 mm.



Cliques grandes. Verifique se o comprimento do cliques de papel é inferior a 32 mm.



Folhas de plástico, documentos plastificados, pastas de plástico.



Prendedores de papel



Documentos encadernados



Cartões de crédito



Etiquetas adesivas



Revistas ou outros documentos presos com vários grampos ou cliques.



Proibido usar aerossóis



Proibido usar óleos lubrificantes



CD e DVD

## Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrônico (REEE)

No fim da sua vida útil o seu produto é considerado um REEE. Por isso, é importante notar que:

O REEE não deve ser eliminado como resíduo urbano não triado. Ele deve ser recolhido seletivamente para que possa ser desmontado e os seus componentes e materiais possam ser reciclados, reutilizados e valorizados (como combustível para a recuperação de energia na produção de eletricidade).

As autoridades locais criaram pontos de recolha públicos para a recolha de REEE, sem encargos para si.

Queira entregar o seu REEE na instalação de recolha mais próxima do seu escritório ou casa.

Se tiver dificuldade em localizar uma instalação de recolha, o retalhista que lhe vendeu o produto é responsável por assegurar a retoma do seu REEE.

Se já não está em contacto com o seu retalhista, queira contactar a ACCO que o auxiliará a resolver este assunto.

A reciclagem de REEE segue uma abordagem orientada para a proteção do ambiente e da saúde humana, a preservação das matérias-primas e a melhoria do desenvolvimento sustentável, e para assegurar um melhor fornecimento de mercadorias na União Europeia. Isto será alcançado mediante a recuperação de matérias-primas secundárias valiosas e a redução da quantidade de resíduos a eliminar. Pode contribuir para o sucesso destes objetivos entregando o seu REEE numa instalação de recolha.

O seu produto está marcado com o símbolo de REEE (contentor de lixo barrado com uma cruz). Este símbolo informa-o de que o REEE não deve ser eliminado como resíduo urbano não triado.

Importado e Distribuído por:  
**Tilibra Produtos de Papelaria LTDA**  
Rua Aymorês, 6-9 - Vila Antártica  
CEP 17013-900 - Bauru - SP  
CNPJ: 44.990.901/0001-43  
**(14) 3235-4003**  
**sac@tilibra.com.br**  
**www.accogbc.com.br**



ACCO Brands  
101 Bolton Ave 9E  
Booneville, MS 38829 USA  
Tel. 800-541-0094  
[www.accobrand.com](http://www.accobrand.com)